

* جمعی پکرمیدن بر سندانک او نه بدلی ایکی روز غروش والی آبلغی روز
* اون غروش و او ج آبلغی اتش غروشدر بر سندانک و سندن اجرتی
* سکسان اتی غروشدر

* داخلیه صحیفه سینه در ج ایتدیر یله جک هر نوع مواددن اهمیت و حجم
* و نوعنه کوره اجرت ایستور و شرکت و باقیه اعلانلرینک بهر سطرندن
* بش غروش انور اعلانات عادی بازار قلله طبع اولنور

خبرنامه

۱۳۵۶

جمعه ایرتسی

محرم الحرام ۱۴ سنه هجری ۱۳۰۰

تشرین ثانی ۱۳ سنه ۱۲۹۸ تشرین ثانی ۲۵ سنه ۱۸۸۲

اشبوریده سیاسیات و معارف و نافع و تجارت و ادبیات و حیات عثمانیه الزم و سلامت و مله متعلق هر نوع مواددن باحث و منفعت عمومی به متعلق او اب اغراض شخصیددن و ارسته هر در او اوراقی درجه طالب رخام و وطنر که هر کون نشر اولنور مطبعه
و اداره خانه سی باب عالی قار شوشنده عدلیه جاده سنده طریق دائره سنده در

اجمال احوال

بو کونلرده اورو پا تلغرافلریده کور یلان حوادث
ایتالیا پارلمنتوسنده قرائت نطقی صلح و مسالمت
اوزر بنه مؤسس اولوب حکمدارلرک هر نطقی
دخی بو یولده اولدیغی حسبیه ظن اولنور که جله سنک
حسن نیتده اولسندن ناشی بر مدت دخی اسایشه
خلل کلیه جکدر
مصر مسئله سنده دائر التان حوادث تلغرافیه و سائر نک
پارلمنتوده اولان سؤالره و کلاظر فندن و بر یلان
جوابلرک الاستیقلو اولدیغی کی لورد (دوفیرین)
دخی مصرده نیه مأمور اولدیغی اکلاشیله میوب
کندی فکرینی اوراده قبول ایتدیرمک عزمنده
بولینور

موسو (ژرژس) ک اورو پاده کرنیشی دخی
مصر مسئله سنده دائر بر قونفرانسی قبول ایتدیرمک
عزمنی دخی نه درجه بی استیلام ایده جکی شمدیدن
حکمتک مشکل ایسده بو یله قونفرانس منعقد
اولمیه جغنی عقل ده از یاده تجویز ایلر

ساخته مهدی حقهده عبداللطیف نامنده مهدی
بر یسنک طوئلسی و بونک و یا اخر بر مهدی
ضابطک اعدام ایلمسی کی حوالده عبدالقادر
باشالک براز غلبده بولنیشی حالی مصرجه ابو
کوستره یور ایسده عراقیلرک دخی اوکامیلی کی
شیار انکلیزک خط حرکتلریده تعدیلی اقتضا
ایلمیه جکی کوستر

شیخ عبیدالله موصله اقامت ایتدیرلیدی
روایتی کسب و ثوق اتش کی ایسده دونی
ایستون بر سفارته کلدیکی بیانیله شیخ قرق نفر
مستحقظین ایله موصله کتور یلور کن اوغلی کال
قومانداسنده در تیوز اتلو ایله یولده بو محافظلرک
التدن التوب حکاریده بر صرب طایفه کتور لیدیکی
در میان ایله کندوسی دخی ایتدیرلیدی بر حوالده
برجه درجه سی طبعی کذب رتیدسده قلوب بونک
اک ایتالیه جق یری او یله بر فوئلی ادمک قرق نفر
محافظ ایله ارسالی قضیه سیدرکه اکر بوله بر حال
صحیح اولسه ایتدیرلیدی بر قوه کافیه ایله کوندر میانی
دوات مسئول طوبه جغنی بدیهیدر

داخلیه ناظری ایتلو دولته محمود ندیم باشا
حضرته یله عدلیه ناظری دولته جودت باشا
حضرته یله اولکی کون مابین هما یونده بولمشاردر
مشار ایله جودت باشا حضرتلری بر کون اولی
مابین هما یونده بولنه رقی اقتسام دخی اوراده قانشار
ویوم مذکورده محمود ندیم باشا حضرتلری اوراده
بولوب اقتسام اوزری عودت بیور مشلدر

باب ضبطیه ده سوق مأمور نیتده استخدام قلندان
ایکجه صنف قومیسرلندن ممتاز نام شخصک
وظیفه مأمور بقی ایفاده کوستر دینی نکاسلندن
فضله ذماتی دخی اولدیغی ضبطیه ناظری سعادتلو
حافظ احمد پاشا حضرتلرینک نظارتیه تعیینلری
اوزر بنه اولان دقت عمومی صره سنده مبداه
حقیقهده هر قوم نحت سؤاله الله جغنی حس اتش

متعاقب اتسده فرار ایلمش اولدیغی اقدیمه
یازمشیدق

بومثالو متهمین و سارقین ممالک اجنبیده بولتیغه
متهماری کی تصاحب اولنمیه جندن ناظر مشار
ایلمک ایشک ارقه سی بر اقامسی اوزر بنه هر قوم
اوراده دخی دیکش ملو تدریمیه جغنی اکلامیوب
هر نه فکره مبنی ایسه روم ایلی جهته کچمش
و اولجه بونک اشکال و احوالی کافیه مأمورین
ضابطیه تبلیغ اولتمق کی متبصرانه بر حرکت
ثره سی ایله هر قوم قله لی بر غوسه کور کلز یاقینی
اله و برمش و محفوظا بو طرفه سوخته ایتدار
اولمشدر

ذاتاً حافظ پاشا حضرتلری مقدم و متبصر بر ذات
اولدیغندن ناشی بوله بر شخص الیه کچور مکده اولان
همنی طوغر یسی شایان تشکر در

(موربال دیلوما تیق) غزه سی پور تکر اولتی دولت
علیه ایله مناسبات سیاسیه کیریشمک نیتده
کوریندرک حتی سفارت کابلرندن (و بقون
لوقار یلت) نامنده برینک شهر حالک طقوزی تارخالو
اراده قرائی موجب در سعادت اورته ایلمک
تعیین اولدیغی یازمشدر

ویله دن التان بر قطعه تلغرافنامه مائه نظراً
سرای بوسنده حواله سنده شقاوت کوندن کونه
ارتمقده اولدیغندن حکومت طرفندن بر سار قولک
تشکیلته قرار و برمشدر که بوقول ایکوز الی نفر
پساده و کور کلور دن هر کب اوله جق ایش

سلایکده چینان (فاردوماسدوان) غزه سی
کچن سنه ایتدیر زده ظهور ایدن وقوعات اوزر بنه
نفی ایلمش اولان اشخاصک اطلاقر لیه عودتاری
اوزر بنه شهر مذکور روم اهالیسی مابنده منوینت
عظیه حاصل اولدیغی و وطندا شاری طرفندن
اجیق قول ایله استقبال اولان بو بهیچاره حقهده
سزوار بیور یلان لطف و عاطفه سینه دن طولایی
اهالیسک تشکر و ممنون اولدقارینی یازمشدر

(فاردوماسدوان) نام سلایک غزه سی
در سعادت محاکمی حضورنده بر طاقم دعاوی بی
تمشیت ایچون پدیری طرفندن استانبوله کوندرلش
اولان سلایک بهودیلرندن بر دینا نلیک استانبوله
اقایق ایتسده معتبران اسلامیدن برینک قری ایله
ر بطراطی محبت ایلمش اولدیغنی و محبت قزل پدیرینی
هر قومه اسلامیه دخول ایتک شرطیه ازدواج
تکلیفه مجبور اوله جق صورتده ترقی ایلدیکی
و بوشط هر قوم طرفندن قبول و ایفا اولدیغنی
و متهمدینک پدیری اوله لک بوضوئله ازدواجنک
خبرینی مضمین سلایکده بر مکتوب الدیغنی نقل
و بیان ایش و قزل پدیری ممالک عثمانیه زکیانرینک
اک ایلر و کلنرندن بری اولدیغنی و بوقوندر بنشقه
هیج بر میرا نجیسی بولمیدیغنی علاوه آیان ایلشدر
هر قوم بهودینک ادی (فرانسس) اولدیغنی و قزه
استانبول چار شوشنده دکانلردن رنده تصادق

ایتدیکی و قن هر قومک کوزل لکنه اوریلر ق یانوب
طوتشیدیغنی و ایش فنا به صارمغه پدیری قزینک
حیاتی قور تارقی ایچون دلیقانلوی قوناغنه
چاغیردوب اسلامیه رضا ایله دهادی اولمغه
رضا و موافقت کوستر ب کوستر دیکنی صور دیغنی
و ایتسه بوضوئله اهتدا و ازدواج و قوعبولدیغنی
(استانبول) یازمشدر

(ازانس هواس) تلغرافنامه لری
روما ۲۲ تشرین ثانی

مجلس عمومی ک کشادی بو کون و قوعبولدی
بومناسبتله قرائت اولان نطق قرائده ایتالیا
بتون دولته لیه مناسبات مستحسندده بولندیغنی
و حکومتک بولتیغه سی صلح و مسالمتی محافظه به
و منافع ملیه یی اورو پا منافع عمومی سله تألیفه دائر
اولدیغنی ذکر و بیان اولدی

اوندره ۲۳ کذا
عوام قار سنده (سیر و یلقیرید لاسون) قریباً
مصرده ی حرکت عسکر بهنک تقبیلینی مضمین
بر رأی تکلیف ایلمیه جکی و یارین دخی موسیو
(غلادستون) دن اشبو مسئله نک مذاکره سنی
قبول ایدوب ایتیه جکی صورته جغنی خبر و برمشدر
مبستر (بورغ) دخی حکومتک مسئله مصریه یی
تنظیم و تسویه ایچون شایع اولدیغنی و جهله تکلیف
اوله جق اولان قونفرانسه دخل و اشترک ایدوب
ایتمه جکی یارین سؤال ایده جکی اخبار ایلدی
بارون (وورمست) دخی (طاشورا) مرسانک
فرانسه یه ترک اولندیغنی صحیح اولوب اولدیغنی
و بوقطه نک اشغالک فرانسه هندستان طریقی
تهدیده مساعده ایدوب ایتدیکی و هیئت و کلاک
بو یلده فرانسه حکومتیه تبلیغات اجرایی نیتده
بولوب بولمیدیغنی حکومتدن سؤوال ایلمیه جکی
خبر و یری

اوندره ۲۳ کذا
طونه اوزر زنده سیر سفان مسئله سنی صورت
قطعه ده تسویه ایچون قریباً لوندیده بر قونفرانس
اجتماع ایده جکدر

ازانس رویتر تلغرافنامه لری
برلین ۲۳ تشرین ثانی
پروسیا مجلس مبعوثانی مالیه ناظرینک پروسیا
بودجسی ایچینی قیامتق ایچون اوتوز ایکی ملیون
مارق یعنی قرق ملیون فرانقلق بر استقراض
عقدینه مأذون ایللمسی طبعی مذاکره ایدوب
اشبو اجیق مصارف فوق العاده دن ایار و کلیوب
وارادات ایله قیادله میان مصارف عادیه دن نشأت
ایلشدر

(دیلی نیوز) لک ظننه کور لوندیه قایتمه سی فرانسه
حکومتدن انکله دولتی جانبندن قبول اولمیه جک
و مشنک مر اقبیدک القاسی ایچون فرانسه به عرض
حق و یره یله جک صورته بعض تکلیف کندوسنه
عرضنی طلب ایلشدر
دبون عمومیه قومیسر یی بر استنک فرانسه به
اصطاسنی مضمین بر تکلیف واقع اولدیغنی سولینور

ایسده بو یلده شمعی به قدر هیچ بر قرار اتخا
اولمیشدر

قاهره محافل اجنبیه سنده دوران ایدن بر روایت
کوره انکله دولته حکومت مصریه املاک
میره سنک اشتراسی ایچون ر و سچیلده باقیه سیه
مذاکرات و مکالمه کیریشنه جک اولدیغنی
(استانبول) غزه سی یازمشدر

انکله پارلمنتوسنده خارجیه مستشاری (سیرشارلس
دیلک) مبعوثانن موسیو (اوکل) به جواباً خدوک
باکر پاشایی عسا کر مصریه باش قوماندانلغه تعیین
ایتک نیتده بولوب بولمیدیغنی مجهول ایدو کنی بیان
ایلشدر

موسو (غلادستون) دخی موسیو (بارتلت) ه
جواباً مر اقبه الفا و لغامش ایسده حکومت مصریه
بونک القاسی نیتده بولندیغنی و موسیو (ماقرلان) ه
جواباً اخیراً (تایس) غزه سنده عراقینک امضاسیه
نشر اولان مکتوبک حقیقه نک اولدیغنه امین
اولدیغنی و حکومتک بولیده تحقیقات اجراییلکده
اولدیغنی افاده و بیان و موسیو (قارتی) نک سؤالنه
جواباً دخی (سنت الی) اطه سنده منفا اعزام
قلنس اولان (نابولیون و ناپارت) لک حالی عراقی
ایچون امثال اولمیه جغنی سرد و اتیان
ایلشدر

(ازانس هواس) لک اسکندریه دن الوب غزه لیه
تبلیغ ایلدیکی بر قطعه تلغرافنامه ده انکلیز
عسا کری مابنده و فیاک ازلدیغنی و موجودات تیوز
خستدن کچن هفته ظرفنده بومیه الی کشی وفات اتس
ایکین هفته بدن زیاده اولدیغنی و اطبای عسکریه
انکلیز عسا کری مابنده حکمی شدله اجراییلن
تیفو خستله نک محار به میدانلریده قرائلیدیغنی
واسمه لک دخی ما کولات و مشرو باتک بولنده
اولدیغندن نشأت ایلدیکی تقریر و بیان ایلدکاری
مندرج بولمشدر

قاهره دن التان اخباره نظراً اشغال عسا کری
مصار فیله استقبال حقهده صور تسویه سیاسیه
حقنه دی مقاوله اوزر بنه هنوز مذاکراته
باشلامشدر

لورد (دوفیرین) ایوم مصرک مالیه و بولتیغه جده
بولندیغنی حالی عربض و عمیق تدقیق ایله مشغولدر
مشار ایله اجله مأمورین مصریه دن بر طاققر لیه
هر کون مشاوره ایدوبور ایسده خدیوی نادراً
کورمکده ایش

رومان التان ۱۸ تشرین ثانی تارخیله بر قطعه
تلغرافنامه مائه نظراً مصالح مصریه به متعلق
اوراق سیاسیه مجموعه سی ایتالیا پارلمنتوسنه اچیلور
اجیلز تبلیغ اوله جق ایش

انکلیز خزانه لری مصر حقهده پک اوقدر مطبئن
کور غیورل خدیو مصر اهالیی تسکین ایچون
وعده لری کاون اولک بر بنه قدر تمید ایش

ایسده بو مدته اقتضاسنده یننه قاریشقلقار
وقوعندن قور قیلور بوندن بشقه عراقی خلق
زندگی توجهنی اصلاً زائل ایتامشدر و یلور
عسا کر خدیو یی دوچار انهمز ایش اولان
سودان بحر کنک مصری و طند اشاری قور تارمغه
کله جکی جز منده بولینور لری ایش

شهر حالک اونیشی تارخیله قاهره دن التان بر قطعه
تلغرافنامه مائه نظراً ساخته مهدی مختیران
ضابطانندن بری اسیر طو تیلر ق خرطومده صلب
و اعدام اولمشدر

انکلیز لرحال عراقینک محاکمه سنه ممانعت سودا سنده
دائمر لری لورد (دوفیرین) نظار و مأمورین
مصر بدن بعضیلرینی زنده قبول ایش ایسده
بوقبول ایدیشی انلردن معلومات المقدن زیاده
کندولرینی افکار ذاتیه سنجیه قرار ایشدر دینی
بر صورت تسویه به اقتاع ایچون اولدیغنی
اکلاشیلور

مجلس نظار اجتماعات اخیره سندن رنده املاک
قومیسر یونی الفا بر بنه اشغال عمومیه نظارته تابع
برداره مخصوصه تعیینته قرار و برمشدر انکلیز
عسا کرینک احوال صحیفه سی حالاً نمون اولمیه جق
بر صورت دوام ایدوبور عسا کر هر قومده دن
خستله لئانلرک مقداری سوار یده یوزده اوندرت
طو پیچیده یوزده اونبر و پیاده ده یوزده یی راده سنده
بولمشدر

اوندره ۱۷ تشرین ثانی
چکیلان بر قطعه تلغرافنامه نظراً سربستیلر و تورلر
(سیر استافورت نور قوت) لک براز وقت ایچون
مخالفین ر یاستندن مفارقه مجبور ایدن انحرافدن
طولانی بیان تأسف ایدوبورلر انکله دولتی مالیه
ناظر سابق اولان بوزات رفیق بیجره ناظر
سابق موسیو (ایمیت) طرفندن کندوسنه
احضار اولنان بر زهت واپوری ایله اقدکره
عزیمت ایدوبور

سیر استافورت نور قوت لک اتشای غیبه بته
یارلمشده تورلره (سیرشارل غیروس) ریاست
ایده جکدر بونکله برار مشار ایله هر خصوصه
محافظه کارلک رئیس حقیقیسی بولنان لورد

(سالیسبوری) ایله استشاریه مجبور بولنه جقدر
قرالیه یارین مصردن عودت ایدن عسا کر
(سن زبس بارق) حدیقه سنده اجرای رسم کچید
ایتدیرمک ایچون (وبندسور) دن کله جکدر مشار
الها کچن سنه وفات ایدن مشاهیر مهمار بدن
موسیو (ایسترت) طرفندن انشا اولنان عدلیه
دائرة جدیده سنک رسم کشادنه حاضر بولتیق
ایچون کاون تانیک ایکجهی کونی یننه لوندیه
کله جکدر

موسیو (غلادستون) لک اجتماع حاضرینک صکره
ایشدن چکلک تصورنده بولندیغنی اجدن قایتمه یی
یکیدن تشکیل ایلمک سودا سنده بولندیغنی شایعدر
اشبو شایعه پک اوقدر جدی کورلر ایسه
فی الحقیقه مشار ایله ایشدن چکیله جک اولور ایسه

فرقدرك احوال حاضرہ سنجہ تبدلات مهمہ وقوعی
مختل اولہ جقدر
سر بسناری یعنی و بقار حکومتہ بر اکثریت تشکیلی
ایچون تور یلرک بر قسمی ایلہ براتفاق تدار کنه
سعیده تأخر ایتہجک اولدقلاری کی رادیقائلر
ایلہ افراط محافظه کاران دخی بر منتهای یسار
ومتهای عین تشکیل ایدہجکدر
فرات و یا دهاز یاده وجد وادیسی شمنو فرینک
اسکندر وندن حلب و موصل و بغداد اوزرندن
کچرک بصره کورفز بنه کیدهجکی سولینور
بواشی درصده ایدہجک قومیتہ تشکیل ایتک
اوزره ایش

(عمور بال دیلوماتیق) غزتهسی معلومات ایتی
نشر ایلشدر

مسئله مصر بهی حل ایچون بر قوتفرانس تشکیلی
تصوری انکتره خارجیه ناظری اورد (غرا نو یل)
طرفندن صورت مساعده تلیق اولمشدر بوندن بشقه
مشارایه دولتره اگر اورو پا ایشہ بالداخله کرک
مصر و کرکسویش قتالی حقیقده انکتره پولتیقه سنک
تدقیق و تصویبی بر قوتفرانسہ احوالی مناسب
کورهجک اولدیغی حالده لوندره قایتوسی کندوسنی
اورو پاتک امری تحتوضع ایدہجکفی دولتره
تبلغویان ایلشدر

ناظر مشار الید مصره بر عثمانی قومیسری اعزامی
قبولدن امتناع ایلہ برابر انکتره دولتیله خدیو یت
مصریه میاندہ عقد اولنہجق مقاوله تک مقدمه سنده
حقوق حکمرانی سلطنت سنیه تک تأییدی بکیدن
وعدا ایلشدر

لوندره دن ۱۸ تشرین ثانی تاریخله یازمشدر
بتون لوندره خلقی (سن چیس بارق) حقیقده سنده
مصر دن عودت ایدن عسکره اجرا ایتد بر یلهجک
رسم کیدی سپرو تماشایچون اوطرفه متوجه اولش
ایسده قایل بریس باعسندن قور قلیور
موسیو (غلا دستون) ک خدیوک تکلیفی اوزر بنه انکتر
وفرانسزمر اقبیسنک العاسی حقیقده ییانی
بوندن اول چیقان شایعهی تمامیه تأیید ایدہور

قایتنه بعض تبدلک بالاقضا موسیو (غلا دستون)
مالیه نظارتی ترکی اتاج ایدہجکی سولینور
اشبو مأموریتہ تعیین الک ز یاده استعدادی بولنان
در سعادت سفیر سابق موسیو (غوشن)
ایلہ حریه ناظری موسیو (چیلدرس) بولینور

اوستریا امپراطوری (فرانسوا ژوزف) قره طاغ
پرنسی (نیقوله) به جنس اعلی و نادر دن ایکی رأس
اسب اهدا ایلشدر

(غلاس چرناغور) نام قره طباغ غزتهسی
اشبو هدیه تک و یانه و پشتہ غزتلزندن بعضیلری
طرفندن قره طاغ علیهنه وقوعبولان اعتراضاتہ
رغمًا مشار الیہا میانسده حسن ائتلاف دوام
ایتکده اولد بغنه اماره حسنه بولندیغی
یازمشدر
قره طاغک مهاجرینی حسن تلقی ایلہ کنسدولرینی
اعاشه و اتفاق ایلدیکی وونکله برابر اوستریا ایلہ
مناسبتک تأید و تحکیمنه دائماً سعی وغیرت ایتدیکی
درکاردر

بروسده مجدداً تأسیس و کتایب مساعده سنیہ
پادشاهیاری مکارم افزای سنوح اولان رشیدیہ
عسکر به ایچون شمد بلیک شهرک وسطنده بولنان
محکمہ محله سنده بر قوناق استیجار واجلا مکتب
هیئتہ افراغ اولندیغندن واکثر معلملری تعیین
قلند یغندن کچن بچشبنه کونی والی وکیلی سعادتلو

حیدر پاشا حضرت ایلہ ارکان و هیئت مجلس اداره
ولایت و مقیمین مأمورین و علما و اشرافدن
بعضلری موجود و مکتب اعدادی شاهانه طلبه سی
افتد بیلرله رشیدیہ عسکر به یه قیدی اجرا قیلان یوز
قدر شا کردان صف بستہ سلام اولدقلاری حالده
معلملرینک ترتیب ایتدیکی بر مقاوله شا کردادن
بر یسی طرفندن قرانت اولوب واشبو نعمت
جهالقیق جلیلهی تحدیثاً فقهاستلو مفتی افندی
طرفندن دعوات مفروضه حضرت خلافتناهی
ترتیل و تلاوت قلمشدر مشار ایلہ حیدر پاشا
حضرتلری مکتب شا کردانی تلطیفاً مخدوملری
سعادتک افندی بولندن طوطوب سلک شا کردانه
ادخال ایلہ بعدما اشبو مکتبہ دوامی بیان یوردیار
اندن صکره موزیقہ اجرای اهنگ ایلہ اوچ دفعه
پادشاهم چوق پاشا کنندای اجابت احتواسی
ایصال کنکره چرخ برین قلوب شا کردان
قغوشلره عزیمتله امر تدریسہ بمحله کش مباشرت
اولدیار

بوندن برآی مقدم بروسه بش سیاحت مسافده
کولک بلن نام محله سنک نفر مسلح اشقیا طریق
قطع ایلہ سکسان قدر یوخی بی چوروب اشیا
واقفیه و حیوانلرینی غصب ایلدقلاری ولایتہ خبر
و برسیله سوار ی بلوک اغاسی فوتلو عبده افندی
ایلہ پیاده زورنال امینی محمد اغا و حافظ چاوش
معینارنده مقدار کافی نفرت ضبطیه ایلہ بر جهندن
واسته کول قائم مقامی رفعتلو افندی ایلہ بلوک اغاسی
ممتاز افندی نفرت ضبطیه وجده اولرله بر طرفندن
اشقیانک بولندیغی مزید قریه سنی ابلوقه ایدرک
نخریات مقتضیه بالاجرا بریساری باد عثمان ایلہ
رفقاسندن اون طقوز نفر اشخاص درست
و مقصوب اون درت رأس بارگیر ایلہ خیلوجه اشیا
استرداد ایداش و الهامجد شوارانی بر سقطلق
وقوع بولدیغی زور نالندن اکلششدر

کچن بازار کچه سی بروسه تک قبله طرفنده طاغدره
حریق ظهور و ادوسک شدتله هوبندن طولانی
مدت قبله ده اوچ درت ساعتک محله قدر سرایت
ایدرک طاغک اکثر قناری ایش ایچنده قاش
ایسده لهامجد مؤخرأ باران نزولی و حکومتک
غیرتله منطقی اولشدر (خداوندگار)

سایه عمرانوبه حضرت پادشاهیده ایند بولیده
یابلقدہ اولان لیاکتر بختیم عملیاتہ مقتضی طاشارک
برجوعی سینوبدن جلب و استعمال ایداش اولدیغی
و مؤخرأ ساحلندن بر ساعت مسافه داخلدهز نکین
بر طاش معدنی بولندرق اورادن طاش اخراجی
خصوصتک بر معینده تحت مقاوله لیه اندیغی
مقدحہ ثبت صحایف اعلان ایلدیشیدی

عملیات لازمہ تک تسریع ختامه مدار اولوق اوزره
بر بختیم ایچون لزوم کور بیان طاشارک ینه سینوبدن
جلی تصور ی ذاتاً زائل اولماش ایسده عثمانی
واپورلرینک برارالی انقطاعی وکلد کجده
سوار یلرینک امتناعی سینوبدن طاش نقلی
تعصیب ایش وحتی سالف الذکر معدن طاش
اخراجی تشتی دخی و مجبور بندن ایلری کلشیدی
عثمانی واپورلری ایسه صکره دن بنه سینوب
و ایند بولی به امدشده باشلامش اولدیغندن
سینوب متصرفی سعادتلو و یسل پاشا اداره
مخصوصه مدبری سعادتلو ضیا بک افندی
حضرتلر بنه باراجه کافی السابق ینه عثمانی
واپورلرله نقلیاتنه دوام اولسنه مساعده استحصال
اولندی و بر دفعه الی طاش بالاستحضار ورود
ایدن شرفرسان واپور بنه قدر کوتورلش و المنی
سوار یسی حاجی قودانه بک چوق رجا اولمش
ایسده شایده هواپوز بیلورده ایند بولیده اخراجی

کوجلشور دبه قبول افندی ینه شرفرسان واپور ینک
ایکینجی کلشنده تکرار بر مقدار طاش استحصال
ایلہ کذلک واپوره قدر کوتورلش وحتی سینوب
قواماندانی سعادتلو حاجی حق پاشا ایلہ فضیلتلو
مفتی افندی دخی بالذات واپور ه قدر کدوب
سوار ی موئی الیہی افتاعه چالیشوب چبالامشدر
وخیلی یالوار مشلر سده بر درلو ارضایه موفق
اوله اامشدر

و یالکنر طوشلاری دکل حتی ترسانه عامره ایچون
یوکلدک استیلان بر مقدار میری کراسته سنی دخی
واپوره الدیر اامشدر
اشبو خبر اسف انکترک سینوب متصرفلغندن
باتلغراف مقام ولایتہ وارد اولدیغی متعاقب برجلوه
غربیه الهیه ظهوره کمشدر
شو یله که کچنده وقوعبولان فور طنده موجده خبر
غلیان اولاندر یا اسکله دن برچار بک ساعت بعد
مسافده واقع باطر بیوس نام قریه ساحلنده کی قوملری
بقدره افعالی سیلوسو پوروب بر چوق و غوغا اعلی
طاشلرمیدانه چیقارمش و چیقان طاشلرلدی المعاینه
جزوی بر اصلاح ایلہ استعماله صالح ولش اولدیغی
جهتله در حال اسکله به نقلنه مسارعت اولندیغی
شمخندن تبشیر و اشعار اولمشدر

ساحل مذکورده ظاهره چیقان شوطاشلر تکرار
برفور طنده وقوعه ینه قوملر اتندہ مستور اولمشزین
همان وسریعاً قنارله موقع عملیاتہ نقل وجلی
حققده مقام ولایتدن وقوعبولان تبلیغات اوزر بنه
سعی و اقدامله نقلیاتہ باشلاندیغی و در سعادتدن
اوجده جلب ایلدیلان ر یختیم بیلردن ماعداد الیوم
اسکله ده اون الی اوسسته والی عله علی الدوام
استخدام اولقدہ ایلوی و هوا مساعده ایدرسه
قرق کون طرفنده الهی ایشک ختام بولہجی
مع المنونیه استخبار اولمشدر

طریق عملیاتک تسریع اجرا آتندہ مدار اوله یلهجک
صور و سوانک استکمالی ختمنده کچنده ایند بولی به
عزیمت یو رمش اولان مرکز متصرفی عزتلو
طاشارک افندی اولیده اتخاذ و اجرا یو رمش
اولدقلاری ترتیبات لازمه و تدابیر مقررک اثار
فعلیه سی اولوق اوزره طریق مذکور عملیات باقیه سنک
اکال خدمتده الیوم ایکی یوز ایش عمله علی الدوام
استخدام اولقدہ و هوا مساعده ایدرسه زول بر ف
و بارانک مانعه تعطیل طبیعیتنه قدر ختام عملیاتک
مأمول بولندیغی ایند بولی نافعہ قومیسر بوندن
بیان و اشعار اولند بولی رکه جسد سزوار تقدیر
و تشکر در

بوی اباد طریق عملیاتنه سوق و استخدام اولنه کلان
عمله و عرب و حیوانلرک اجمال مقداری نسخ
سابقه مزده درج و بیان اولمشیدی تشرین اولک
ایکینسندن اوتوز بنه قدر طریق مذکور عملیاتنه
۱۶۳۸۴ عله ۵۲۴ عربہ ۲۳۲ حیوان سوق
و استخدام اولمش اولدیغی لواعد کور متصرفلغندن
بوی اوله قرق النان تلغرافنامه ل مالندن مستبان
اولمشدر (قسطلونی)

(فرانقفورت) غزته سنک پترسبور غدن الوب
تشر ایلدیکی بر قطعه تلغرافنامه مائله نظرأ روسیه
مطبوعات مدیری غزتلره روسیه مالکنک جنوب
شرق حدودی اوزر بنه عسکرکی نقطه نظر نجہ
یابیلہ جق شمنو فرک انشآ آتندہ دائر حوادث
تشرینی منع ایتش و عکمی تقدیرده غزتلری
سدو تعطیل ایلدسنه قرار و برمشدر

(اسرچیو) نام ایتالیا جریده عسکر به سنک
روایتنه کوره ایتالیا میلیر عساکری قریباً تنسیق
اولنہجق و پیاده هریری دردر بلوکدن مرکب

اولوق اوزره اوچ یوز یکریمی طاوردن عبارت
بولنہجقدر بوندن بشقه یتش ایکی بلوک موجودی
اوتوز طاوردخی سیار میلیر عساکری بولنہجقش
تنسیقات جدیده موجبنه میلیر عساکری قرق
سکن ساعت ظرفنده سلاح التله الهیه جکمش

(شیلی) قونفره سی پرو ایلہ محاربه ده دوام ایچون
اوتوز درت ملیون شیلی غروشنک تخصیصی قبول
و تصدیق ایلشدر

شهر حالکیشی تاریخله مارسلیدن النان بر قطعه
تلغرافنامه مائله نظرأ نقلیات بحر به قوم بانیاسنه
منسوب (نوار) نام اوسقور واپور قهوه یو کله
(برازیلیا) و (پلاته) دن کاور ایکن تاریخندن
برکون اول بریسس ار اسنده مارسلیاقر بنده (قاری)
نام محله قریه او تور مشدر

قوم بانیادیر کتوری موسیو (غودینی) واپوری
یوز درمک ایچون بر قاج بک واپور یله قریه
اوتور دیغی محله کیش و هوا فنانلشنر ایسه نائل
موفیت اولسی مأمول اولمشدر واپور ایلہ
حواله سنک قیتی اوچ ملیون فرانق تقدیر
اولتور

(عیانور قهدر)
فصاحت

لسانده سهل اجریان اولان الفاظ ایلہ ترکیب
بیلندرک (انافصح) حدیث شریفی شوبخته
دلیل عیاندر

ی بود تب تیدا مانندیا ارض ایلہ
الفاظک لسانده سهولته جریانی حروف متنافره دن
عریاتیدرک حروف متنافره دخی بکدیکره
مخر جباری قریب اولان حرفلدر
(حبط اعمالهم) (عصا محهم) (اصطبر) (اضطرب)
شصت شست سیانت ادیز فابریل
و یاخود تنافر حرف واحدک تکرر یله درک (تکرر)
وسکا کی کی
(فی وجوههم) (اظهر) (مؤسس) (شش)
(موسس)

بزعم صرف اوقور ایکن خواجدهر (اکرم)
کله سنک مضارعی قیاساً (یا کرم) کلک لازم کاور
ایسده او حالده نفس متکلم وحده سی (اکرم)
اولوق اقتضا ایدوب بودخی او کورمک کی تنافر
طبعه بادی اولمسیله همزه یی حذف ایلہ (یکرم)
دینلور درلر ایدی وضعیت دلالتله بزوقیاسی
مانع اولدیغین کی فصاحتک لسان عرب به اختصاصی
جهتنده اوقیاس ایلہ قانعن

فصاحتک السنه عامه به تخصیصی الفاظک لسانده
سهولته جریان ایتسی اولدیغی تکرار ایدرده
دیزر که بریسی (ای خواجده توچه تجارت داری)
و دیگرکی (ای خواجده شجاع کونه تجارت میداری)
دیش اولسدر ایکیسی دخی بر معنای افاده ایتدیکی
حاله ترکیب ثانی فصیصر زبر لسانده سهولته
جریان صحیحدر ولسان عذب البیان عرب و علم
کواکب و مواکی دین مبین محمدی ایلہ مرکب ایتش
اولمسیله فصاحت انکله باقی والسنه ساره فصاحتی
مطلقاً انک تشبیه و تشبیه ملاقیدر (اوت) تاریخ
کتابلرنده مطالعه ایتدیکی که قطعه جزیره العربدن
ظهور ایدن قوم کریمک برالرندہ فرقان عظیم
و برالرندہ سف صارم حکیم اولدیغی حالده بتون
ضبط و ربطله دقلری محفلر اهلایسی کندیلرینی
کمال احترامله قبول ایتدیلرندن ماعداد لسانلرنجہ
مشاهده ایلدقلاری فصاحت حسنیله کندی

لسانلرندن عدول ایتدیلر
فصاحت انظام نکتہ معنای حکمتدر
نظام نکتہ معنای حکمت قول عصمتدر
(عصمت)

معارف

نومرو (۴)

مکاتب ابتدائیہ تک ساحه حصوله کلاه بیلسندن
طولانی دولت علیه تک معارف عمومیه تک جدأ تر قیاته
خادم اوله جفته ارتق شمه قالمشدر

بوترقیاتک ساحه حصوله کلاه بیلسی ایچون عموم
مکاتب صبیانیہ تک بر نسق اوزر بنه مکاتب ابتدائیہ به
نحو بلی دخی الزمدر

مکاتب صبیانیہ تک مکاتب ابتدائیہ به نحو بلنددی
محسنتار بابی زندهار ارتق تقدیر اولمغه باشلامشدر
چونکه ادب و تربیه ایچون بولنده مکاتک دخل
کلیسی بولینور چونکه اوللری فلقدہ تک
اوصلاندیرمیدنی اولادوطن بومکتبلرک اصول
تألیفیه سی ده ز یاده اوصلاندیرر اوللری «خواجده تک
اوردیغی رده کل بر» تعبیری شمدی «طباقی حواءه
لایقدر» انسان ایچون اقراقی بیتنده عار ایدہجک
صورنده جزانک کافی اولدیغی «جمله سیله مبادلہ
اولمشدر

یو کون مکاتب رشده تک دخی بر درجه اصلاحی
مقتضی کورینور چونکه بومکتبته داخل
اوله جق اطفال بر قاج سنه به قدر مکاتب ابتدائی لردن
چیقان اطفال اوله جفندن بونلر مقدمات عربی
دخی کورمار یله مکاتب رشده یله مکاتک عسکر بهر
درجه و بلکه ده ز یاده بر رتبه ارتقاسی
لازمدر

مکاتب رشده تک هر ملت مکاتب ابتدائیہ سنه مخرج
اولسی طریق دخی دوشونلسی کچنلرده درج
ستون اولمشیدی بوندن مقصود اصلی ایلہ
عالمولنی هر قومہ تعمیم ایتک طریق یی بولقدیر
ایشته اجنبی غزتلری معارف حققده یازیلان
بندلره هر صنف تبعه شاهانه تک علی التساوی
مکاتب شاهانه ده درس کورمرک رشده ودها
یو قار و مکتبلرک شهادتنامه لری بنی استحصال
ایتدیکه خدمات دولته استخدام اولمامسی طریق
دوشونلیدر چونکه خرتیان شویله طورسون
اسلام یله بعض اجنبی مکتبلرنده درس کورمرک
حسبندن افکار جه بسبتون دیکشور حتی
عربستانده یله مکاتب اجنبیده تحصیلده بولنان
مسائلارندن بر قاجی بسبتون تبدیل مذهب ایلشدر
بناعلیسه مذهبی پراهن کی تبدیل ایدن ولوکه
اک مسعود اولسه یله انکچون بر ملیتہ منفعت
کورمه جکی چیزویت و وکی ادملردن بیلوردر
چونکه براد کندی مذهب خیر ایتوب اعتقادی
ضعف اوزره بولنور ایسه اولک تعیشدن بشقه
براملی قایتوب ایلہ براد ولوکه معارفجه الک ایلر
بر درجه به واصل اولسه بنه وطنه نقی اولهمن
بوسبیدن تبعه مرکز عقایدی کندی مملکتلرندن
سورلش بر طام افکار سقیمه اصحابی اتندہ بسبتون
محول کورمکی اصلاحلر و اتندیکردن هر قسم
تبعه مرکز مادون طبیعین فکرندن بشقه فرلر
میسر بولر چیز و تشار و فرانماسونلر و سائر
طرفندن تسیم ایلدسنه ارتق بر نهایت و برسی
چاره سی دولتنجه دوشونلیدر بولیله مکتبلرنده
عقایدجه ودولته صد ایتجه نقصان اوله ق مجرد
هزبله ایش قبول اولمش ادملرک مساوات نامدن
استفاده لری طبیعی ایسده انحق بونکله برابر
هر دولت کندی مملکتنه بر ملیت واحده تشکیلی
ارزوسنده اولدیغی زمانلرنده برارده مختلف صور
تحصیلیه تک بقاسندن مخدور کلی اولدیغی بیان
ایتک ایچون هر عثمانی مجبوردر

اورو پاتک بر قاج درلو اغوا و اغفالی اتندہ افکار
عثمانی زبون ایلک قطعاً اهل نصف و حفاظت
کاری دکلدیر بناعلیه ولوکه اعلم علاندن اولسه
بیلہ بوقبل مکاتبدن چقمه ادمار ایچون خدمات

دولته استخدام اولوق يساغ ايليلدير چونكه
بو يله ادم لردن استفاده ملكيه ممكن اوله موب مكتب
طبيعه دن بوقيل چيقدان دوقورلردن برخيادي
ترك خدمت ايله چكلمش اولدقلى ميدانده
ايشته شمال افكار ينك تعميقدن بحث ايتدك
بواسه نسيان اولمجه حق رقصه در كرك ارمني
و كرك بلغار تيمه ميانده و افكار ايجده نشر اولمش
اولديغي كي عرب فكرى دخی سور به سواحلى
استيلادن صكره كركستانه طوغرى ارتفاع ايشدر
استابل و حواليسى ايسه هيسندن مشتراك اولوب
جزويت سور كونلرى دخی شرقى اسيا جهتي
اشغالده در كركه بونلر اوطر فده و بالعكس
شمال فكر ينك سور يده منتشر و لشمسى راز
موازنه حاصل ايدور ايسده اصل مطلب اولان
عثمانلوق افكار عموميه سى هر يده در جده
تعميم اولمور
روسيه لسان عثمانى تعليم اولمور دكل انجق
بونكله برابروس لسانى هر مسلمان بيلسى ارزو
اولمور روسيه ده احتمالكه اوفق مأمور ياره قدر
مسلمانلر مستخدم اولور
انجق بونلر روسدن زياده روسيه ييلوب قوانين
بلده يه تابع اولورلر زده هر رشیده رتبه افراطه
كيدليكي حالده الان كيسه خشنودى كوستمور
عجبا فرانسه مجلس معونانده جزايرلى مبعوث
وارمير ؟ جزايرلى مسلمانلردن جزايرده بيوك
مأمور يده كيسه بولورى ؟ انگليز هندليردن
مسلمان و محوسى اولسون كيسه انگلر پارتيسونه
داخيلدر ؟ اوراده بونلردن رأس مأمور يته
كيسه وارمير ؟ كذا روسيه دخی اوقدر
مسلمان واراينكى و كلادن و يا بيوك مأمورلردن
برى مسلمانلر ؟
ايشته بورالى اشكار بولمش و شرقده وزارت
قبول يته قدر هر نوع تبعه يه مساند عاليه ارتقا
تاشير اولمش اولديغي حالده بونلر موب
غير مسلملر ك محصللار ينك كې شبار اوقود يغه
دار برستوال ايرادى اوزر يته قيمتلىر قوپاور
بواسه محضاً هر نوع لطف و عاطفته ايلر و
كيدلسندن منعدر شمدى بونلر بوقاعده عموميه
لازمدر بونلر بونلر خدمت دولته انجق كافه
غير مسلم تبعه مطلق رشديه ودها عالي مكاتب فتويه
ديپلوماسى حاز اولمى شرط اخذ اولوب
اولر اوروپاده اكمال تحصيل ايتش بولسون غير
مسلم خدمته ائماليدر حتى اوانلده مكتب طبيه
دخی سائر مكاتب محصللارى قبول اولغله اوراده
در سائر فرانسه رتبه تقرر يندن ناشى سائر رتبه
فرانسى جرسى ايلر اولمشدر موش ادملر مكتب
سندلر تحصيل ايدن طلبه سته مقوق كې كور بوب
انجق تحصيلده بيا اولرلر شارطاناتق ايتدك
صكره اكلالغله بواصول بونلر ايجده سته اقدم
لغوايله مطلق اعداديده بولمغه شاكرد افندى
مصر اولغله مؤخرأ هر شاكرد بحق ديپلومه
المشدر
ايشته شمدى خدمته الثان تبعه غير مسلملر مبدأ
و منشأ حقته ر معلومات اولوب براز فرانسه جده
ييلجه بر طرفه كيروب نهايت ازوقته ايلر و لشار
روسيدن دوازمير يده مستخدم اولمغه مطلق
رسى شهادتنامه ايله انحصار ايدجك بر طريق
ايجده بونلر دوايمى طبيعى بولمشدر
يملك خدمته مستخدم بونلرلر ساده عثمانلجدي
تدليه اوكرنك ايجون دكل افكار ينك كيشامسى
دخی مطلوبدر بوسيدن كرك مسلمان و كرك
شرستيان و موسوى اولسون هر كس حريت
منهيه سته سايه دولت عليه ده مالك بر عثمانى
اولدقترندن بونلرلر غرب و يا شمال افكار يله و يا خود
المرك افكار سياسيه سيله و يا عادات وادايه محصل

اولمور ينك ولسان عثمانى يه وقوفى السنه سائر يه
وقوفندن از بولنسك مخدورى بولنديغى درميان
ايله خدمت افرده خصوصاً اخلا و عدلا اولان خدمته
بولنده جقار ك تام و خالص عثمانلى اولمورى طريق
دوشونليدر ايشته بوده محضاً عثمانلى اخلاق
و اطوارى ايله مختلف اولمور يته منوط و مشروطدر
انطولى ايجده اولوب اخلاق بولموش تبعه
يكديكر يله انسيت و افق صحيفاً غبطه بخشدر
ايشته مأمور ين صنفى دخی بولمجه امتزاج ايدرك
هيسى سلطنت سنيه و مات عثمانلر ك خادم صادق
اولمورى طريق بولميدر يوقسه تحصيلارى
و منشأرى متنوع اولوب برصفتدن ديكر صنفه
نقل حسيدن صنفارى مختلف اولمور امتزاج
ايدم مامكدن فضله خدمته دخی اوقدر رايه ميه جقارى
بديهدر بوسيدن بونلر برهيت مأمور ين
يتشدرمك ايجون صنف مكاتب شهادتنامه سنك
الده كورلى بوقاعده اخذ اولميدر
هر نوع تبعه شاهانه نك سيجل اخلاق حكومته
مضبوط اولوب شمدى مستخدم اولمور ايجون
صنف مكاتب اولامسندن طبيعى دنور ايسده
بونلر بونلر مادامكه رتبه وزارت قدر هر صنف
تبعه مساوات احسان بولمشدر رتبات
عاليه ايجاز ايدجك هر صنف تبعه دخی رشديه
مكتشدن مكتب انتهائيه قدر بولمجه چالشيدير
بونكله براب هر ملت مكاتب ابتدائيه سنك قرائت
اولمجه حق درسار ك اغليبي عثمانلجه اولرلر
چو جقارى مكتب رشديه يه دخوله حاضر ايتك
ايجون عموم مكاتب غير مسلمده سائر مكاتب ابتدائيه
اوقونان عقايده غيرى عثمانلجه كتابلرى قرائت
مجبورى ايلملى لازمدر چونكه بونلر عثمانلى
تبعه سى اولديغندن مطلق عثمانلجه بولميدر
ايشته معارف عموميه بوسيدن مكاتب رشديه لرك
درسارلىر تحويل ايجاب ايلر چونكه مكاتب
ابتدائيلر اكمال اولدقده طبيعى رشديه لرك صول
صنف درسارى اوراده اوقوتدر جقاردر
هر حالده معارف نظار تبعه اصل خدمت شمدى
كور بيلور چونكه مكاتب ابتدائيلر ك تعميمى
بولنده خدمت ايلميدر
بونلر معارف عموميه مرك تخصيصاتك بواوفا
اولديغى بيلز دكل زير معارف عموميه تخصيصاتى
انجق معلين معاشاتى قورو يه بيلور لكن معارف
عموميه نك توسيعى وطنلر ك حياتى ديك اولديغندن
پادشاهلر افندى حضرتلرى بيله مكاتب عاليه
و ابتدائيه وجوده كتور مكه امر و فرمان بيلور ماره
نام ناي ها بونلر يته منسوب مكتبلر وجود بولمندن
استدلال اولمور ك بعض بيوك ادملر بواثره اقتفا
مكاتب صيبيلر ك تحويل بولمسه اولسون بدل همت
ايدجكدر
چونكه اوانلده اركان دولت مدرسه و چشمه
و مكتب يايغى و طبقة حيت و عبوديت بيلوب
بونلر دولته معتبر اولمش نوات بولمده صرف
مساعى ايلشار ايدى بوايسه محضاً ولى نعمتلك
جوامع و مدارس و مكاتب وجوده كتور ملرندن
منبع ايدى يارم عصردن برى نعلسه بوقاعده
اوتوديلوب خسرو پاشا كې مشهور زتكين
هله ر كيتخانه يايه بيلدى ايشته بونلر نوات
معتبر بر مكتبى صيبان حالندن ابتدائى شكنه
ار جاعه بكد بركيه سبقت ايجون همت بيلور مش
اوسلر عجبا شهر مزدهى مكاتب بوشكلى المزمى
اما بونا لازم راز همت
مدرسه اهليه نامى اتنده مصرده برخيل خيرات
كور يله جكدرك بونلر بونلر اهلالى وجوده
كتور مشدر اكر چه ارباب معارف بوجسم ترجمه
جعمي وجوده كتور مش اوسلر لده ابتدا مكتبلر

تخصصوص السنه عربيه و فارسى و اجنبيه دن كتب
معتبره ابتدائيه و انتهائيه لسانه ترجمه يه همت
ايلمدر طب كې هر علم ترجمه قرائت اولمور مزمى
ظن ايدلور چونكه علومك السنه دن برينه انسانى
اولوب السنه نك علومه احتياجى اولديغى
معلومدر
بوسيدن عربيه زمان جاهليتده اديان دن بشقه
برشى بوغيدى بونلر عرب شاعر كميلشيدى انجق
ايكى عصر ايجده شمع هدايت سايله سنه هر فن
علم فالوس عربيه ضيا دار اولوب اقطار جهانده
نام عرب ايتلا ايشدر حتى بونلر عربجه لسان
عثمانى يه اصلدر غوغاسى بونلر مولد اولدى اوزمان
عرب بولچاليدوب ايلر و اش ايدى شمدى دخی سور به
و مصرده عربچاليدوب بونلر ايلر و اش ايدى شمدى دخی سور به
بوتده فنون رساله لره غزله لره در ساعدن چوقدر
اوراده محيط المحيط و سائر جسيم جسيم جيقاور
و برده مدرسه طب اولرلر اطباء بيشه بولر
استابلر نسبتله اوند بر نسبتده بونلر بر شهر ك
ايلر و لى غرب علومك اورايه پاپاسلر واسطه سيله
صوفيلدر ايشته بونا احتياج قالمق اوزره تعميم
مكاتبه احتياج واردر
ترجمه جعمي اورولمك ك لزمى و ك لزمى
كتابلرى مكاتبه قرائت اولمق اوزره ترجمه
ايتلدر هر سته دخی اورولمك ترقياتى متضمن
چقان كتي تبع ايله زائد معلومات علاوه ايلميدر
اورولمك كندولكندن ترقي ايتور مداوله افكار
ايله دائماً در سجه تحويل يلاق اجرا ايله جالشمق
بولى توسع ايلور يوقسه در تيز سنك اولمى
حكمن بونلر قرائت برشى حاصل اولر
ايشته نقصان بولمورلر بونلر بونلر معارف
ايلر و لسون ديكدر
علملر كتب معتبره عربيه و خصوصاً اخيراً
سور به و مصرده تأليف اولمش عربى فتونه دار
كتي ترجمه ايدوب فضلاء دخی فرانسه ترجمه
سائر ترجمه كتي ترجمه ايلميدر يوقسه
بر بر يله معارضه ايله تعصب طائفه هر قسم
تبعه مزم كركنجه هر لسان غزله معارضه
اكسيم اولر اكر بر عثمانلى دولتى بقاسنى
عثمانلى نامه ارزوده ايسك نقصانلر بيلك ايجاب
ايلر بونلر دخی ساده همت و خدمت معارف
عموميه نظار تندن بولمكدر در عجبا مكافات
ايله ي كتتاب يايه جفاوت دولت بوننده و برمش
انجق حربه و طبه كې عسكرى يه لازم مكاتب
ايجون عموم اهاليك اوقوبه جنى كتي مكافاته
ترجمه بولمكدر ايجون عموم اهالى لسانه
كتب ترجمه ايدنه و بولمك اوزره بر مكافات
ايجدى ايدنه بولمكدر پاره و بولمك صور تنده
بر سننده تراكم ايتدر رتبه باقده توديع ايلرلر بر
كتاب ترجمه ايله جمعيت فتويه يه تحمين ايتدرنه
بونلر اون بيش بيله قدر بولمق و برلر ايسه
بر سننده بيلكن ايجده ايجده كتب نافع ترجمه
ايدنه و مكافات و بيله بيلور
يوقسه هيچ بولمك معارفى كندولكندن ترقي
ايدم مامشدر
اورولمك بونلر افرىقا و قطيارد كشتيات ايدم بولر
بزم قر بزمده و اسكرا هاليسى دخی اسلام
ويا وحشى اولان و افرىقا ايجورلر يته بونلر
برادم ده كشمش و حتى سودان مصره تابع
بر ايكور اورولمك احوالى بزمه بسبتون
مجهول اولوب طرابلس غرب ايجورلر معلوماته
ايسه كونا قطيار معلوماتى كې باقنده بولمشدر
ايشته معارف ترقياتى بونلر لكله عثمانى لسانك
بر لسان حاله صوفيله اولور بونلر فرانسه
لسانى سياسى برلسلر ايدن ده زاده علمى لسان

المائيد چونكه المائى دانشورانى كرك انكلته
و كرك فرانسه ممالك ايلرلر طب ك زياده
اوراده ايلرلر يه كيشدر
والحاصل اورولمك ترقياتى سيجى و غيرت ايله
اولوب كندو كندوسنه دكلر بر شى ترقي
ايتدرمك ايجون اساسدن خدمت لازمدر بر كنه
بنك شكلاً بواصوله دولسى ممكن اولمور بونلر
مكاتب ابتدائيه مزم دن انتهائيه مزمه قدر اورولمك
يصى اصولى قبول ايتش اولان بيروت و مصر
عربلر ينك مكتبلر يته تطبيقى ممكندر بزم
مدرس لرم اصولى بونلر مدارس عربيه تطبيق
ايدم بولرلر اكر لسان عثمانى يه السنه اجنبيه دن
بعض فنون لغاتى لازم ايسه نه لازم بكد بولر
لسان غوغاسى ايتك عربلر تطبيقاً المائير اولر
اكر اجنبي فنون لغاتك عربجه دن مثلى بولمشدر
بولمقدار بونلر لغات كې عينا الماشدر چونكه
فنون بر لسانه انسانى بوقدر حتى المائى و فرانسه
بيله رتبه و روجندن رچوق فنون لغاتى واردر
چونكه اورولمك مدنيتك حادثر انجق لسان
عثمانى منازعه سنى ايلرلر كيه يوده يور بيلوب
فنونلر بونلر بونلر دخول ايتامنه متخدا اسكيدر
ويكيدر اورولمورلر اكر بونلر رانجمن اولمورلر
بونلر بونلر و بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر
و جيزو بونلر و سيباسى مفسدك كلكچلر بونلر
قارشو بونلر اورولمورلر بونلر بونلر بونلر
و فنى لسان يايه مزمى ؟
لاتين لسانه فرنكلر واسكى التفقيه اورولمورلر
رعايته باقيدرلر مادامكه اسلامده دينار بونلر
لازمدر بونلر دخی ازوقته كتاتيله برار تحصيل
ايله اولمورلر دخی اثار نافع و جوده كتور مزمى
اونجى عصر علماسنك اثار عربيه سنه معادل
بر اقله الهجى علم وارى ؟
اكر اوعصر دن برى عربيه تعليم اولمش اولمور
ايدى شمدى مدرسه لرم مكتبلر اوقوبان طلبدر
عربجه كتب و رسالانى اووقت مئلا خسروى
و مئلا فتارى و كور رانيسى و ابن على و خواجه
زاده سى و مصنفى و كتاب چلبسى و طاشكوبرى
زاده سى كې دنيايه بدل ايتدره جك صور رتبه
يا زار ايدى ترجمه سى دخی عربجه اولمورلر
دعواسته بدل مبارك خط هماونلر و رانلر و فرمانلر
و مکتوبلر و تأليفاتنظرده طوبلر لسان عثمانى
باعث نزاع و جدال دكل فن و عالمى كاملاً ناقل اولمش
بر لسان اولور ايدى
غلطه بورسسى
(دونكى پياسه)
(لبراي عثمانى بوزغوش اعتباريله)
۳۲ ۱۲ اسهام عموميه (اوكله و قى)
استقراضات
سائيم فرائق
۰۰ ۰۰ ۱۸۶۳
۰۰ ۷۲ ۱۸۶۵ كذا
۰۰ ۶۳ ۱۸۶۹ كذا
۰۰ ۵۸ ۱۸۷۳ كذا
۰۰ ۵۳ روم ايلي شمدوفرى
(انگليز لبراسى)
۰۰ ۲۳ ۱۸۷۲ سدى خز يته تحويل يلاق
غروش لبرا
۱۵ ۵ شركت عموميه عثمانيه
۰۲ ۶ اعتبار عمومى عثمانى
۰۰ ۹ در سعادت بانقيسى
۰۵ ۴ قاميو و مسكوكات بانقيسى
۲۵ ۳ تراواى حصه لرى

مسكوكات فئانى
پاره غروش
۰۰ ۱۱۰ انگليز لبراسى
۳۰ ۸۷ فرانسى لبراسى
۰۸ ۹۰ روسيه پول
۲۵ ۵۱ قرامچه
۰۰ ۱۰۸ مجيديه فرق
۰۰ ۲۰۴ متاليك
۲۰ ۲۰۷ بشاك
۲۵ ۱۲۴ التليق
۰۰ ۷۰۰ باقر
۰۰ ۱۰۳۰ قائمه
مخدورى
اعلان
ايتاليا دولتى تبعه سندن قانطو و قومبايه سنك
مطلوب محكومك تسو به سيجون مرمون اولان
ارنود قريه سنه آياو فرى زفاغنده كائون ايدى
نومرو ايله مرمق برقطعه عرصه تاريخ اعلاندن
اعتباراً اون بونلر كون صكره موقع مزميده
قونيله جقندن اشتراسه طالب اولمورلر ده زاده
معلومات المى استيلانلر ك محكمه تجارت اجرا
دار سنه مرجعت ايللر اعلان اولمور
فى ۱۱ شمسى ثانى سنه ۹۸
بيوكدرده كفتلى قريه سنه قريه كيهانك بيجنده
كرك بونلر و كرك اورولمك ك اعلا ميوه فدانلر
و بياي اغاجلر ايله انواع چيكلر سائر سنه لره نسبتله
بك اهورن فيشانه صالفته اولديغى كې بونلر
نقدار زياده طلب ايدلور ايسه اونستله ده
اهون فيشانه اشترى اولمورلر بونلر معلوم اولمق
اوزره اعلان اولمور
۳
حربه طيقيه اداره سيجون طقسان سكر سنه سى
شباطى نهايته قدر لزمى اولان بونلر بونلر
بومشق برايل و او تو ز ايكى بونلر بونلر
شمدوفر و سفينه ايله مورود و بومشق روم ايلي ك
جعاالى ايكينك بيشوز كيله جديد بغدادى مبايعه
اولمورلر جقندن مذكور المقدار بغدادى اعطايتمك
طالب اولمورلر حربه نظارتى لوازمات عموميه
دار سنه كلارى
۲
اقترايد سنكلى بقالده كاتب مصلح الدين زفانى
و محله سنه (۹) نومرو ايله مرمق دكر و قاضى
كوبى ايله سلطان شمدو بايزيد طرف يته نظارتلى
اطراف اربعى ايجق غايت منتظم و بونلر طقوز
اوطه درت صوفه و براخور ايله عربلى
وسايرى مشكل برابخانه فارشوسنه بريچق
دوم مقدارى بونلر ايله برار صاحبلى بونلر
صانلق اولديغندن استك ايدلرلر دروننده كير
كردر بونلر بازار لنى دخی محله امانى حاجى
محمد افندى ايله اولمورلر
۹
بكر بكنده استوروده فستلى جاده سنه مرموم
نقيب الاشراف حاجى رهمزى افندى قوناشى
اتصالده بونلر نومرو ايله مرمق الى اوطه و ايكى
صفه و بر مطبخ و اشجار ممرلى اوچيوز
الى ذراع بونلر مشكل خراب براب خانه حاجى
الندن صانلق اولديغندن كورمك ايتيان ذواتى
دروننده بونلرلر كزدره جكى و بازار لنى ايجون
مطبعه مرمجعت اولمورلر اعلان اولمور

(اوقاف همايون خزينه سی محمولات اداره سنده هر کون مزايده ای اجرا اولمغه اولان آتی الذکر محمولاتک معین اولان درت هفته اعلانندن برنجی هفتده سی)
(اولان اشوبیک ایکیوز طقسان سکر سنده تشرین نایینک سکر نجی بازار ارتسی کوندن اعتباراً شهر مذکورک اون بشنجی بازار ارتسی کوننده دکن برهفته)
(طرفنده مزایده علمیده لری اجراقلنه جقندن طالب اولنلرک قیمت تخمینه ک عشرينه مسالوی تأمین اقمده سنی مستصحباً دائره مذکوره به مراجعت ایملری لازم کله چکی)
(اشبو اعلانه محرر اعلان ایچون صورت و سیری قبول اولمیه جتی برنجی دفعه اوله رق اعلان و اخطار اولنور)

لیرا یوز فروش حسابله

نومرو قیمت تخمینه لری

۷	۳۰۰۰	سلطان سلیمان خان و قفندن طو پخانه ده حاجی می محله سنده لوله جی زقاغنده تر بیعاً التمش ذراع عرصه اوزر بنه مبنی بر اوطه و شهری التمش فروش کرا الو احشاش بر باب لوله جی دکانک نصف حصه سی
۲۰	۳۰۰۰	باب السعاده اغاسی اسبق مرحوم عثمان اغا و قفندن قاضی قر به سنده عثمان اغا محله سنده پیری چلوش زقاغنده تر بیعاً سکسان ذراع عرصه اوزر بنه مبنی او چ اوطه و برصفه و برقیو والتمش ذراع بقیه و شهر به سکسان فروش کرا الو احشاش بر باب منزلک نصف حصه سی
۴	۶۲۵	زینب خاتون و قفندن اسب بازاری قر بنده معینسالی محمد پاشا محله سنده یکی خان زقاغنده تر بیعاً ایکی بکری بش ذراع عرصه اوزر بنه مبنی شهری اوتوز فروش کرا الو احشاش بر باب بلا کدک قالتا قیجی دکانی ایوم پیاور هجی دکانک ربع حصه سی
۷	۵۰۰	نفس حرمین الشریفین و قفندن طو پخانه ده قره باش محله سنده ایکنجی دره زقاغنده تر بیعاً قرق ذراع بر قطعه منزل عرصه سنک نصف حصه سی
۱۶ و ۱۸	۵۰۰۰	حسن رضا پاشا و قفندن بشکطاشده یکی محله ده دره جاده سنده تر بیعاً یوز تیش ذراع بر قطعه منزل عرصه سی
۱۴	۶۰۰۰	قیو جی باشی الحاج ابراهیم اغا و قفندن طو پخانه ده جهانگیر محله سنده حاجی ابراهیم اغا زقاغنده تر بیعاً التمش ذراع عرصه اوزر بنه مبنی ایکی اوطه و برقیو و اون ذراع اچقلنی مشکل احشاش بر باب منزلک بتونی
۱۰	۱۷۵۰	کانکس قره مصطفی پاشا و قفندن صالیه طمرق قر بنده کانکس قره مصطفی پاشا محله سنده جامه شریف زقاغنده تر بیعاً سکسان ذراع عرصه اوزر بنه مبنی ایکی اوطه و برقیو و شهر به تیش فروش کرا الو احشاش بر باب منزلک نصف حصه سی
۲۷	۲۵۰۰	قاضی سکر الحاج عمر افندی و قفندن داود پاشا محله سنده حکیم اوغلی علی پاشا جاده سنده تر بیعاً الی ذراع عرصه اوزر بنه مبنی شهری قرق فروش کرا الو احشاش بر باب قهوه دکانک نصف حصه سی
۷۵	۸۹۹	سلطان محمود خان ثانی و غازی حسن پاشا و قفندن سلوری قیوسی قر بنده حاجی قره کوز محله سنده سلوری قیوسی جاده سنده تر بیعاً قرق ذراع عرصه مبنی و شهری قرق فروش کرا الو ملک کدک بر باب بر دکانک ثلث حصه سی
۱۷	۱۲۵۰	دفتدار عبدالسلام افندی و حرمین کدی و قفندن کو چک بازار قر بنده حواجه خیر الدین محله سنده کو چک بازار جاده سنده تر بیعاً تیش ذراع ملک مع کدک بر قطعه محلی جی دکانی عرصه سنک ربع حصه سی
۴۶	۱۳۳۴	مرحوم کو پرلی محمد پاشا و قفندن جنبری طاش قر بنده ملا علی الفزاری محله سنده وز رخانی دروننده اوست فاقده تر بیعاً الی بش ذراع عرصه ده مبنی سنوی بیک فروش کرا الو کار کیر بر باب اوطه ملک ملک ثلث حصه سیله کدیکنک سدس حصه لری
۳۸	۷۰۰۰	سلطان احمد خان ثالث و قفندن بیک قر به سنده کو چک بیک جاده سنده تر بیعاً سکر یوز ذراع دروننده الی ذراع بر عرصه در ابقه و آب نما مشکل بر قطعه بقیه محلی
۲	۲۰۰۰	کنخدا طویل پتالی پاشا و قفندن قاسم پاشاده قولاق سزا حد قپودان محله سنده خفتانجی زقاغنده تر بیعاً یوز الی ذراع بر قطعه منزل عرصه سی
۵۵	۱۵۰۰۰	الحاج مصطفی الدین و قفندن بوغاز اچقنده مجار قلعه سنده مجار قلعه سی جاده سنده محلی و دروننده یوز بکری ذراع قهوه دکانی و بر بدروی مشکل سنوی بیک فروش کرا الو تر بیعاً و تخمیناً اون بیک ذراع مسیره محلی و قهوه دکانک نصف حصه لری
۷۵ و ۷۷	۱۰۰۰	سلطان باز بدخان ولی و قفندن بک اوغلنده الماطاغنده الما طاعی جاده سنده تر بیعاً یوز بکری ذراع بر قطعه منزل عرصه سی
۱۳۷	۲۰۰۰	خلیل جید پاشا و قفندن از بنود قر به سنده ایازمه جاده سنده تر بیعاً یوز سکسان ذراع بر قطعه منزل عرصه سی
۱۶ و ۱۷	۱۱۲۰۰	مراد پاشا و قفندن یکی بقیه ده قره باش محله سنده فیضان زقاغنده تر بیعاً ایکیوز ذراع عرصه اوزر بنه مبنی سکر اوطه و الی ذراع بقیه مشکرتک برمائ مشکل شهری یوز فروش کرا الو احشاش بر بر بنه متصل درت باب منزلک بش حصه اعتبار یله بر حصه سی دیگر او چ حصه مصرقر لری دخی حصه محلوله ایله برار فروخت ایده چک لری
۱۱	۲۰۰۰	الحاج احمد اغا و قفندن شهر امینی قر بنده ارکلی محله سنده تکبه زقاغنده تر بیعاً تیش ذراع عرصه اوزر بنه مبنی او چ اوطه و برصفه و برمائ مشکل بر باب منزلک نصف حصه سی و دیگر نصف حصه داری حصه محلوله ایله صائسنه راضی اولدیجی
۲۲۸	۸۷۵۰	حرمین کدکانی و قفندن قاسم پاشاده کو چک پتالی پاشا محله سنده زنجیری قیو جاده سنده تر بیعاً یوز الی ذراع عرصه اوزر بنه مبنی ایکی اوطه و او چ قیو و اون بیک ذراع بقیه مبنی مشکل سنوی بشکدک فروش کرا الو ملک مع کدک احشاش بر باب وستانک سکر حصه اعتبار یله بر حصه سی
۳	۱۰۰۰۰	شهید محمد پاشا و قفندن اباصوفیه کیر قر بنده حسین اغا محله سنده طو پراق زقاغنده تر بیعاً یوز بکری ذراع عرصه اوزر بنه مبنی درت اوطه و ایکی صفه و برقیو و تیش ذراع بقیه مشکل بر باب منزل و بقیه سنک نصف حصه لری
۱۸	۷۰۰	ایهم احمد افندی و قفندن قاسم پاشاده ایهم احمد افندی محله سنده ایهم زقاغنده تر بیعاً سکسان بش ذراع دروننده بر ارقه مبنی مشکل بر قطعه منزل عرصه سی
۳	۱۰۰۰	سفر بقوز خطبی و قفندن خر قشیر یف قر بنده حواجه و بی محله سنده خسرو پاشا جاده سنده تر بیعاً یوز اوتوز ذراع بر قطعه منزل عرصه سنک نصف حصه سی
۷۱ و ۷۳	۱۰۰۰۰	حرمین مدت مضبوط و قفندن طاوق بازاری قر بنده حسین اغا محله سنده طاوق بازاری جاده سنده تر بیعاً اوتوز ایکی ذراع عرصه ده مبنی شهری یوز الی فروش کرا الو کار کیر بر بر بنه متصل او چ باب احشاش دکانک نصف حصه سی
۱	۱۶۰۰۰	بلقیس خاتون و قفندن طو پخانه ده سلطان باز بدخان محله سنده قفسجی زقاغنده تر بیعاً تیش ذراع عرصه اوزر بنه مبنی الی اوطه و ایکی صفه و برقیو و بر صر بچ و شهری اوچ یوز فروش کرا الو احشاش ایکی باب منزلک بدی حصه اعتبار یله درت حصه سی
۱۲	۴۴۰۰	عتیق یعقوب اغا و قفندن طو پخانه ده قول اوغلی محله سنده کلخان زقاغنده تر بیعاً و تخمیناً یوز اون ذراع بر باب منزل عرصه سی
۶	۳۰۰۰	الباس چلمی و قفندن طو پخانه ده الباس چلمی محله سنده قوموی زقاغنده تر بیعاً یوز ذراع عرصه اوزر بنه مبنی درت اوطه و برصفه و برقیو بی مشکل احشاش بر باب منزلک نصف حصه سی
۵	۲۰۰۰	بکر پاشا و قفندن داود پاشا محله سنده بکر پاشا جامع شریفی حویلی دروننده التمش ذراع عرصه اوزر بنه مبنی ایکی اوطه و برقیو و التمش ذراع بقیه مبنی مشکل احشاش خراب بر باب منزل
۲	۲۰۰۰	مهر شاه والده سلطان و قفندن خاصکو بد عبدالسلام محله سنده خبره خاله جاده سنده اوطه ل زقاغنده تر بیعاً تیش ذراع عرصه ده مبنی و شهری الی فروش کرا الو نیم کار کیر بر باب صغر قصابی دکانی ایوم قدا بقیجی دکانک نصف حصه سی و دیگر نصف حصه داری دخی حصه محلوله ایله برار فروخت اولنه جتی
۳۳ و ۳۷	۴۰۰۰	حرمین کدکانتدن سراجخانه قر بنده دولکر زاده محله سنده باش قیو جاده سنده تر بیعاً اوتوز بش ذراع عرصه اوزر بنه مبنی فوقنده بر اوطه او الی ذراع بقیه مبنی مشکل و شهری اوتوز فروش کرا الو احشاش ملک و کدک بر باب سراج دکانک بتونی
۵	۱۵۰۰	قوجه مصطفی پاشاده علی فقیه محله سنده بکلی اسماعیل زقاغنده تر بیعاً سکسان ذراع عرصه ده مبنی و ایکیوز ذراع بقیه مبنی مشکل احشاش منهدم بر باب منزل حاجی محمد اغا و قفندن طو پخانه ده فیروز اغا محله سنده تر لکجی زقاغنده تر بیعاً یوز قرق ذراع بر قطعه منزل عرصه سی
۱۷	۳۵۰۰	سلطان باز بدخان اولی و قفندن بک اوغلنده ایجاد یده الماطاغی جاده سنده بر موجب خرید یطه بشیوز التمش ذراع بر قطعه منزل عرصه سنک بتونی
۱۱۰	۹۰۰۰	الحاج ابراهیم اغا و قفندن اسکدار ده باز ارباشی محله سنده میراوغلی زقاغنده تر بیعاً بیک ایکیوز ذراع بر قطعه منزل عرصه سی
۱۱۲	۷۰۰۰	مرحوم شمس الدین بک و قفندن چارشوی کیرده یغلیجی جاده سنده تر بیعاً بکری بش ذراع عرصه ده مبنی شهری اوچ یوز فروش کرا الو ملک مع کدک بر باب کار کیر حویلی دکانک ربع حصه سی
۴۳	۲۰۰۰	سلطان محمد خان و قفندن حراجی محی الدین محله سنده دستره جیل چارشو سنده تر بیعاً اوتوز ذراع عرصه اوزر بنه مبنی شهری بکری فروش کرا الو احشاش بر باب دستره جی دکانک بتونی
۱۰۴ و ۱۰۶	۱۲۰۰۰	بک اوغلنده الماطاغی جاده سنده تر بیعاً ایکی بیک در یوز ذراع عرصه ده مبنی مقدمه خان ایوم بر قطعه دکانک او چ حصه اعتبار یله بر حصه سی محمولدن و ایکی حصه سی دخی صاحبی طرفندن فروخت اولنه جتی

چور ایجی خانک اوسیت فاقده ۵ و ۸ و ۳۷
نومرورده ای اولنلر صلیق قدر طالب اولنلرک
حر بیه نظارتک لوازمات عمومیه دائره سنده بجهت
بکه مراجعت ایملری

قوسقه قر بنده استانبول اغا چشمده سی جوار بنده اق
دکزه نظارت کامله سی و دروننده بر قیوسی بولنان
در تیوز ذراع بر قطعه عرصه صلیق اولدیغندن
کورمک ایستین ذوات لالهلی جامع شریفی حویلی سنده
مکتب تدریسه خیره شعبه سی معلم ثانی سی فضیله
محمد خسرو افندی به مراجعت ایستی و بازار لای
دخی افندی موی الیه الیه اوله جتی اعلان اولنور

قوسقه در اغاب پاشا کتبخانه سی اتصالده چقماز
نکده جی زقاغنده اونور نومرو ایله مرقم درت اوطه
و بر صدیق اوطه سی و بر مطبخ طائی و آجی ایکی
قیو و ایکیوز ذراع اشجار مثری بقیه سی و اق دکزه
نظارت کامله سی بولنان علی افندی کتبخانه سی صلیق
اولدیغندن استک ابن ذوات دروننده بولنان
افندی موی الیه مراجعت ایملری

موفقیت تامه
LA VELOUTJNE
« لاهولوتین »
- تعبیر اولان توز -

بیز موب ایله اعمال اولندیغندن جمله حسن تأثیر
ایدر بوتوز یایشوب ر جمله کورلدی بکندن بوکا
تازه ملک طبیعی لطافت و پرر
پار سنده « په » سوفاغنده ۹ نومروده
عطریات فروخت ایدن « ش » قای « ایله
سائر پر و کار و عطریات فروخت ایلنارده بولنور

حیرت بخش عالم
(مادم اللن)ک دنیا صاجنی اعاده ایدن صاچ صوبی
(Mrs. Allen's World's Hair Restorer) در که قیر
و بپایض و طونق صاچله تازه کده کی رنگ و رونق
و حسن لری اعاده ایچون درجه کمالده در . حیات
و قوتلرینی تجدید ایدوب اوزاملرینی تزیید ایلر .
باشده اولان قوناقلری دخی سرعتله دفع و ازاله ایلر .
توقوسی چق و نادر بولنور بیمثل بر صو در . لوندردده ساوتمتون رو
(Southampton Row) ۵۵ و ۱۱۴ نمروله دکانلرده و پارس ایله نیویورده فروخت اولنور

دائمآ تازه و عنجه
یوز کوزلک و بر و برایدل بوکیلوم (Bridal Bouquet Bloom) دنیلور
برصو در که کلین چچکی غنچه سی دیو ترجمه اولنور .
بونو بر دفعه استعمال ایدن خانم افندیلر هر نوع صو ایله هر درلو توز دن اغلا اولدیغنی
بالتجربه ادراک ایدرلر . یوز و بیرون و قول و ال کبی اعضا به دفعه کوزل بریمو شاقلق
و مرسر کبی بر بیاضلق و بره جکی مثللو رنگ ایله کک رنگ و بویی کبی بر لطافت
دخی احداث ایدر . قوناق و چیل و کونش یانغی و هر نوع قاتیلای ایله سائر کوریلان
بالجمله مصایبی دفع و ازاله ایلر .
لوندردنک ساوتمتون رو (Southampton Row) ۵۵ موجود ۱۱۴ و ۱۱۶ نمروله دکانلرده
و پارس ایله نیویورده بولنان صاچی و عطرجی و انگلیز اجزای دکانلرده فروخت اولنور .

صاچ حقنده بر حیات و بر انبات و بر حسن .
صاچلی اعاده ایدر ملروز (Melrose) نام معتبر و مقبول بر صو .
بالطبع کوزل صاچلی بولنان بر باشک نازک صاچلرینی محافظه و اعاده امرنده لازم کلا هر شیعه کافی دره
ملروز بویا دکدر . صاچیزک دو کمسیله قوناقلرینی منع ایچون ملروزی قوللانکر
اشو ملروز صاچی و عطرجی و انگلیز اجزای دکانلرده ایکی نوع شیشه دروننده فروخت اولمغه در
فانبرقیسی لوندردده ساوتمتون رو (Southampton Row) نام محکم ۱۱۴ نمروسته و پارس ایله
نیویورده در .

(مادم اللن)ک هیر رستوری (Mrs. Allen's Hair Restorer) و برایدل بوکی بلوم
(Bridal Bouquet Bloom) و قولر بل لیقورید دنتیفرس دیش صوبی (Floral Bell Liquid)
(Dentifrice) و ملروز (Melrose) نام هیر رستورر (Hair Restorer)ک دکانده فروخت اولنور .

فانزوح برادرلک انکلیز اجزای خانه سی و دامون قراوانلک بوکسک قالدیر مده
واقع مغازه سی

چو جقماره قرائت
(نجی جزوی جقمشدر)
بورساله چو جقماره منافعنه خدمت ایدر برساله
اولوب غایت اچیق و ساده بولده یازمشدر یکی
قراشه الیشان چو جقماره ر دیره هر شبی
اوقویه میه جقملری جهتنله بورساله نی اوقویه رق
آلشمنغه باشلامش اولسدلر بک آزمندده غزته
ورساله اوقومق اقتدارینه مالک اولورلر بناء علیه
برطاقم کوزل تصاویری جامع اولدیغی کبی تهذیب
اخلاقه خدمت ایدر حکایات مفیده بی دخی حاویدر
اولادینک تربیه سی و اوقویه بوب یازمسی ارزو
ایدن پدرزه توصیه اولنور
بر نسخه سی ۴۰ پاره اولوب توز یی محل باب عالی
جاده سنده عراکل افندی ک دکاید

PILULES DE BLANCARD
à l'iodure ferreux inaltérable
Sans odeur ni saveur de fer ou d'iodure
MACAIGNE DE MEDECINE
à l'usage de l'École de la Santé (1059)

آیس مائر کوراک ته غیره خطا دانس
به واریان باغاسوتیان او اوسوس نمائ
آندیکت په جیش کیولون هامارکه
گورناتسویین
آیس این ته غی هیناروغین استوراکروتیونه
پوریشینور که کتند وین شینوزنه رین
آیس کوشانازی غابسوری

230

230

VICHY
PARIS, 22, boulevard, Montmartre, GRANDE-GRILLE.
سسیکلکی و قرة واق جکرلرک طیفانسی
ویاغرسان انقباض و یوبرک صفه سی
HOPITAL. لیهفالك ملي ایچون یعنی کورکس
نقلتنه حزم ایله ایستا هسز لای تعدده افر
سی و سندرک ایچون
CELESTINS. بوکورکلی و سانه و طاش و و
جمع مفاصل و ادرار و طولسی
HAUTERIVE. بودخی بوکور و مسانه و طاش
و وجع مفاصل و ادرار و طولسی
شده و قابضو لرن اوزرنده فابریقه نک
مارقه سنه دقت اولنلی
در سعادتده اجزایا برده فروخت اولمغه در

حیرت بخش عالم
(مادم اللن)ک دنیا صاجنی اعاده ایدن صاچ صوبی
(Mrs. Allen's World's Hair Restorer) در که قیر
و بپایض و طونق صاچله تازه کده کی رنگ و رونق
و حسن لری اعاده ایچون درجه کمالده در . حیات
و قوتلرینی تجدید ایدوب اوزاملرینی تزیید ایلر .
باشده اولان قوناقلری دخی سرعتله دفع و ازاله ایلر .
توقوسی چق و نادر بولنور بیمثل بر صو در . لوندردده ساوتمتون رو
(Southampton Row) ۵۵ و ۱۱۴ نمروله دکانلرده و پارس ایله نیویورده فروخت اولنور

دائمآ تازه و عنجه
یوز کوزلک و بر و برایدل بوکیلوم (Bridal Bouquet Bloom) دنیلور
برصو در که کلین چچکی غنچه سی دیو ترجمه اولنور .
بونو بر دفعه استعمال ایدن خانم افندیلر هر نوع صو ایله هر درلو توز دن اغلا اولدیغنی
بالتجربه ادراک ایدرلر . یوز و بیرون و قول و ال کبی اعضا به دفعه کوزل بریمو شاقلق
و مرسر کبی بر بیاضلق و بره جکی مثللو رنگ ایله کک رنگ و بویی کبی بر لطافت
دخی احداث ایدر . قوناق و چیل و کونش یانغی و هر نوع قاتیلای ایله سائر کوریلان
بالجمله مصایبی دفع و ازاله ایلر .
لوندردنک ساوتمتون رو (Southampton Row) ۵۵ موجود ۱۱۴ و ۱۱۶ نمروله دکانلرده
و پارس ایله نیویورده بولنان صاچی و عطرجی و انگلیز اجزای دکانلرده فروخت اولنور .

صاچ حقنده بر حیات و بر انبات و بر حسن .
صاچلی اعاده ایدر ملروز (Melrose) نام معتبر و مقبول بر صو .
بالطبع کوزل صاچلی بولنان بر باشک نازک صاچلرینی محافظه و اعاده امرنده لازم کلا هر شیعه کافی دره
ملروز بویا دکدر . صاچیزک دو کمسیله قوناقلرینی منع ایچون ملروزی قوللانکر
اشو ملروز صاچی و عطرجی و انگلیز اجزای دکانلرده ایکی نوع شیشه دروننده فروخت اولمغه در
فانبرقیسی لوندردده ساوتمتون رو (Southampton Row) نام محکم ۱۱۴ نمروسته و پارس ایله
نیویورده در .

(مادم اللن)ک هیر رستوری (Mrs. Allen's Hair Restorer) و برایدل بوکی بلوم
(Bridal Bouquet Bloom) و قولر بل لیقورید دنتیفرس دیش صوبی (Floral Bell Liquid)
(Dentifrice) و ملروز (Melrose) نام هیر رستورر (Hair Restorer)ک دکانده فروخت اولنور .

فانزوح برادرلک انکلیز اجزای خانه سی و دامون قراوانلک بوکسک قالدیر مده
واقع مغازه سی